

**OUTROS SERVIÇOS**
**OTHER SERVICES**
**ANDERE DIENSTE**

<b>Rampa, Subida ou Descida</b> Slipway, Raising or Lowering Helling, Heben oder Senken				Preço Price Preis
	Até To Bis Zu	6m	19,48	
	Mais de Over Über	6,01m	40,56	
<b>Estiva de Mastros</b> Mast Stowage Mast Enlagerung				Preço Price Preis
	Dia Day Tag		3,19	
<b>Esgotos de Águas</b> Water Drainage Wasserdrainage				Preço Price Preis
	1h ou Múltiplos 1h or Multiples 1Std. oder Vielfache		45,22	
<b>Reboque no Porto</b> Towing in the Harbour Abschleppen bis zum Hafen	De From Von	Até To Bis Zu	Preço Price Preis	
	-	6m	30,15	
	6,01m	10m	39,09	
	10,01m	12m	57,11	
	12,01m	-	66,18	
<b>Cacifos</b> Lockers Schliessfach				Preço Price Preis
		Mês Month Monat	Ano Year Jahr	
	Pequeno Small Klein 4m <sup>2</sup>	40,69	406,88	
	Grande Large Gross 6m <sup>2</sup>	51,23	512,28	
<b>Cartão de Acesso (viaturas/Duche/WC/Lavandaria)</b> Access Card (Vehicle/Showers/WC/Laundry) Zugangskarten (mit dem Auto/zu den Duschen/WC/Waschküche)				Preço Price Preis
	Caução Deposit Kaution		30,00	
<b>Fichas Lavandaria (disponíveis na receção da marina)</b> Laundry Tokens (available at the marina reception) Jetons für die Waschsalsons (an der marina-rezeption erhältlich)				Preço Price Preis
	Unidade Unit Einheit		4,00	
<b>Aluguer de Tabuleiro para Prevenção de Derrames</b> Tray Rental to Avoid Spills Vermietung von Kästen zur Vermeidung von Umweltverschmutzung				Preço Price Preis
	Dia Day Tag		5,00	
<b>Serviço Administrativo *1</b> Administrative Service *1 Verwaltungsdienst *1				Preço Price Preis
	Unidade Unit Einheit		150,00	
<b>Motas d'Água - Estadia em Parque (incluindo a utilização da rampa)</b> Jet Skis - Park Stay (including the use of the ramp) Jet Skis - Parkaufenthalt (einschließlich der Benutzung der Rampe)				
01/03/2025 - 31/05/2025	01/01/2025 - 28/02/2025	01/10/2025 - 31/12/2025	01/06/2025 - 30/09/2025	
Preço Diário Per Day Preis Pro Tag	Preço Diário Per Day Preis Pro Tag	Preço Diário Per Day Preis Pro Tag	Preço Diário Per Day Preis Pro Tag	
28,89	27,97	27,16	46,23	

(\*1) - Cessão de posição contratual, aditamentos aos contratos e outros serviços administrativos.  
 (\*1) - Assignment of contractual position, contract amendments and other administrative services.  
 (\*1) - Zuweisung von Vertragspositionen, Vertragsänderungen und andere Verwaltungsdienstleistungen.

Aos valores indicados nesta tabela deve ser acrescido o IVA à taxa legal. Preço em euros.  
 VAT at the current legal rate must be added to the amounts shown in this table. Price in Euros.  
 Zu den in dieser Tabelle angegebenen Preisen muss die gesetzlich gültige MwSt. hinzugefügt werden. Preise in Euros.

<b>Atividade Marítimo-turísticas e outras atividades comerciais</b> Maritime tourism and other commercial activities Maritimer Tourismus und andere kommerzielle Aktivitäten	<b>Passeios turísticos</b> Sightseeing trips Besichtigungstour	Preço Price Preis 618,68	Unidade Unit Einheit Por pessoa de lotação da embarcação por ano (incluindo tripulação) Per person of the vessel's capacity per year (including crew) Pro Person der Kapazität des Schiffes pro Jahr (einschließlich Besatzung)
	<b>Desporto Aquático</b> Water Sports Wassersport	618,68	
	<b>Pesca Grossa</b> Coarse fishing Grobfischerei	618,68	
	<b>Mergulho</b> Diving Tauchen	311,31	
	<b>Formação</b> Training Ausbildung	618,68	
	<b>Outras</b> Others Andere	618,68	
	<b>Quiosques</b> Kiosks Kioske	571,66	<b>Por mês por quiosque</b> Per month per kiosk Pro Monat und Kiosk
<b>Rendas e/ou Acordos Oficiais</b> Rents and/or Official Agreements Einkommen und/oder offizielle Abkommen	<b>Estaleiro: Acordos sem oficina</b> Boatyard: Agreements without a workshop Werft: Vereinbarungen ohne Werkstatt	868,95	<b>Por mês</b> Per month Pro Monat
	<b>Estaleiro: Acordos com oficina</b> Boatyard: Agreements with a workshop Werft: Werkstattverträge	42,74	<b>Por m2 por mês</b> Per sqm per month Pro Quadratmeter pro Monat
<b>Rendas</b> Rents Einkommen	<b>Restaurantes</b> Restaurants Restaurants	1500,00€	<b>Por m2 por ano</b> Per sqm per year Pro Quadratmeter pro Jahr
<b>Esplanadas ou Decks</b> Terraces or Decks Terrassen oder Decks	<b>Ocupação de Espaço</b> Space occupation Raumbelugung	8,30	<b>Por m2 por mês</b> Per sqm per month Pro Quadratmeter pro Monat
<b>Outros *2</b> Others *2 Anderet *2	<b>Ações/Eventos comerciais a realizar dentro da área concessionada</b> Commercial actions/events to be held within the concession area Kommerzielle Aktionen/Veranstaltungen, die innerhalb des Konzessionsgebiets stattfinden	2 000,00€	<b>Por dia</b> Per day Pro Tag
<b>Utilização Pontual do Cais</b> Occasional use of the pier Gelegentliche Nutzung der Anlegestelle	<b>Embarque e desembarque para marítima-turística (visitante)</b> Embarkation and disembarkation for maritime tourists (visitors) Einschiffung und Ausschiffung von Seetouristen (Besuchern)	18,00€	<b>Por pax por dia</b> Per pax per day Pro Person und Tag

(\*2) - Apenas para pequenos eventos. Os valores para eventos de grandes dimensões, que ocupam toda a Marina ou parte dela, são negociados caso a caso com os respetivos promotores.  
 (\*2) - For small events only. Prices for large events, which take up all or part of the Marina, are negotiated on a case-by-case basis with the respective organisers.  
 (\*2) - Nur für kleine Veranstaltungen. Die Preise für Großveranstaltungen, die die gesamte Marina oder einen Teil davon in Anspruch nehmen, werden von Fall zu Fall mit den jeweiligen Veranstaltern ausgehandelt.

